

**Zeitschrift:** Rivista Militare Svizzera di lingua italiana : RMSI  
**Herausgeber:** Associazione Rivista Militare Svizzera di lingua italiana  
**Band:** 86 (2014)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Circoli, società d'arma, associazioni

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Una gara giovane nel segno della tradizione

61<sup>ma</sup> Corsa d'Orientamento Notturna del Circolo Ufficiali di Lugano 2014

PRIMOTENENTE ANDREA WÜST, MEMBRO DEL COMITATO D'ORGANIZZAZIONE  
FOTO COMITATO D'ORGANIZZAZIONE



Ha riscosso un enorme successo la sessantunesima edizione della Corsa d'Orientamento Notturna tenutasi sabato 4 ottobre 2014 ad Ascona. Mai così alto il numero di partecipanti di varie età, che con molto spirito sportivo si sono cimentati sul percorso notturno per lo storico e affascinante borgo di Ascona. Sono infatti state 150 le pattuglie alla partenza, per un totale di 300 concorrenti. Militari, forze dell'ordine e civili hanno gareggiato fianco a fianco, in tuta mimetica, muniti di fucile e luci, rendendo questo evento sportivo unico della sua specie in Ticino.

Da notare la presenza di molti giovani, che con molto entusiasmo e spirito sportivo hanno corso in coppia per le vie di Ascona con cartina alla mano e torcia sulla fronte, per contendersi il premio Challenge per la migliore associazione orientistica. Quest'anno vinta dalla ASCO di Lugano. La serata si è protratta in seguito nella

palestra comunale di Ascona con una ricco buffet seguita dalla premiazione delle varie categorie (vedi tabella). Tra le varie premiazioni vi sono stati diversi interventi da parte degli ospiti: tra cui il Brigadiere Marurizio Dattrino, comandante della Brigata fanteria montagna 9, il quale ha ricordato come l'impegno e l'esperienza di militi dell'esercito svizzero possono dare frutto ad un evento sportivo come quello della CO Notturna.

Molte delle parole espresse durante la serata dai vari ospiti sono state rivolte al presidente uscente, Tenente Colonello SMG Daniele Mayerhofer. Il quale dopo otto anni di carica ha deciso di passare il testimone al Maggiore Fabio Canevascini. Grazie alla grande dedizione di Daniele per la CO Notturna, essa ha visto una crescita d'interesse non solo da parte di militari o forze dell'ordine, ma pure da parte di associazioni orientistiche provenienti da tutto

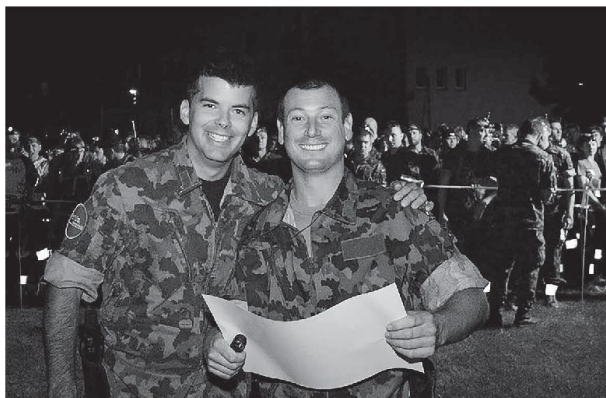
il Cantone. Il Colonello Roberto Badaracco, che fu presidente del Circolo Ufficiali di Lugano durante sette anni di carica di Daniele, ha espresso il suo più profondo ringraziamento al duro lavoro svolto da Daniele per la CO.

Anche da parte di tutti i collaboratori della CO e dal comitato d'organizzazione vanno i migliori ringraziamenti e auguri ad un splendido e unico presidente.

**GRAZIE DANIELE!**

Un grazie va pure al Iten Michele Bertini e al app Claudio Poli che lasciano il comitato d'organizzazione dopo molti anni di volontariato per la CO.

La Corsa d'Orientamento 2015 farà tappa nel Bellinzonese il 3 ottobre 2015. Vi aspettiamo numerosi! ■



# 61. Ascona – partite 150 pattuglie

## Classifica 2014

| Cat | Rango | Nomi partecipanti         |                          | Appartenenza / Incorp         |
|-----|-------|---------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| A1  | 1     | Magg Ballabio Nicola      | Magg Rossetti Patrick    | AVIA SI                       |
| A1  | 2     | Sgt Altendorfer Sigmund   | Sgt Toscanelli Paolo     | Bat fant mont 30              |
| A1  | 3     | App Maspoli Pietro        | Sdt Speciali Federico    | Gren Aufkl                    |
| A2  | 1     | Cap Pettinari Giovanni    | Magg Cereghetti Massimo  | Società Genieri               |
| A2  | 2     | Col De Gottardi Luigi     | Ten col Hagmann Hughues  | CUB                           |
| A2  | 3     | Col Fonti Claudio         | Magg Moro Stefano        | Ass. Svizzera furier, sez. TI |
| D14 | 1     | Grossi Lisa               | Maddalena Alice          | 0-92 Piano di Magadino        |
| D14 | 2     | Depedrini Laura           | Gaberell Aline           | 0-92 Piano di Magadino        |
| D14 | 3     | Brazzola Aline            | Caruso Diva              | ASCO Lugano                   |
| D16 | 1     | Gaia Viviana              | Rezzonico Linda          | GOLD Savosa                   |
| D16 | 2     | Beretta Elisa             | Coppini Nicla            | GOV                           |
| D16 | 3     | Caruso Aura               | Christen Ursina          | ASCO Lugano                   |
| D18 | 1     | Arpagaus Arinna           | Kopp Joanna              | C.O. Aget Lugano              |
| D18 | 2     | Fonti Laura               | Soldati Alexia           | 0-92 Piano di Magadino        |
| D18 | 3     |                           |                          |                               |
| D19 | 1     | Nembrini Nina             | Buck Giorgia             | C.O. Aget Lugano              |
| D19 | 2     | Spinelli Flavia           | Antonini Deborah         | ASCO Lugano                   |
| D19 | 3     | Mondada Luisa             | Favero Diamante          | 0-92 Piano di Magadino        |
| D45 | 1     | Arnet Andrea              | Bisceglia-Sarinelli Anna | C.O. Aget Lugano              |
| D45 | 2     | Giopelli Claudia          | Casellini Borri Giovanna | C.O. Aget Lugano              |
| D45 | 3     | Gaia Laura                | Gaia Ester               | GOLD Savosa                   |
| H14 | 1     | Crivelli Federico         | Besomi Tommaso           | ASCO Lugano                   |
| H14 | 2     | Valerio Beretta           | Romeo Lucas              | GOV                           |
| H14 | 3     | Brazzola Sebastiano       | Ivorra Axel              | ASCO Lugano                   |
| H16 | 1     | Rizzi Luca                | Rizzi Giovanni           | ASCO Lugano                   |
| H16 | 2     | Solari Michele            | Balmelli Giuliano        | GOLD Savosa                   |
| H16 | 3     | Depedrini Matteo          | Zanella Asia             | 0-92 Piano di Magadino        |
| H18 | 1     | Maddalena Gioele          | Beretta Martino          | GOV                           |
| H18 | 2     | Maddalena Jan             | Giovanettina Brenno      | GOV                           |
| H18 | 3     | Brunner Nicola            | Quadri Gionata           | SCOM Mendrisio                |
| H19 | 1     | Besomi Matteo             | Croci Oscar              | ASCO Lugano                   |
| H19 | 2     | Gaia Marco                | Gaia Luca                | GOLD Savosa                   |
| H19 | 3     | Bernasconi Daniele        | Bernasconi Karin         | ASCO Lugano                   |
| H45 | 1     | Grossi Mauro              | Maddalena Stefano        | 0-92 Piano di Magadino        |
| H45 | 2     | Maddalena Riccardo        | Beretta Alessandro       | GOV                           |
| H45 | 3     | Ghezzi Gianni             | Bisceglia Antonio        | C.O. Aget Lugano              |
| I1  | 1     | Isp Bugada Sandro         | Ten Brusa Christian      | Polizia cantonale             |
| I1  | 2     | Isp Galli Roberto         | Isp Luongo Simone        | Polizia cantonale             |
| I1  | 3     | App Giottorini Diego      | Gend Cassaniti Antonio   | Polizia cantonale             |
| I2  | 1     | Cpl Di Bartolomeo Armando | Agt Salmina Raffaele     | Polizia comunale Locarno      |
| I2  | 2     | Col Antonini Mauro        | Aiut SM Birra Doriano    | Corpo guardie di confine      |
| I2  | 3     | Cap Salmina Michele       | Sgt Badasci Natalino     | Polizia comunale Muralto      |



# Memoriale di Tiro – App Aldo Poncioni, Assu Bellinzona ai vertici



SERGEANTE ACHILLE SARGENTI, PRESIDENTE ASSU BELLINZONA

Nel fine settimana dell'11 e 12 ottobre scorso, ottimamente organizzato dal Gruppo Sportivo della Polizia comunale di Muralto con a capo del Comitato organizzatore l'aiut suff Peter Ferrari, si è svolta presso lo Stand di Tiro di Ponte Brolla la 14ma Edizione del Memoriale di tiro, dedicata all'app Aldo Poncioni.

A questa interessante gara sportiva militare ormai divenuta internazionale, oltre alla partecipazione dei concorrenti ticinesi e svizzero tedeschi, ha visto anche la presenza di militari provenienti, da Italia,

Olanda e dalla Polonia per un totale di circa 200 partecipanti

L'Assu Bellinzona ha partecipato con ben 24 elementi e si ottimamente distinta nelle discipline di tiro con: Il fucile a 300 metri e nel tiro pistola ai 25 metri.

In dettaglio i risultati ottenuti:

## Classifica Individuale 300 metri fucile

1. Rango app Manetti Giovanni
2. Rango sdt Schnyder Eugène
3. Rango sgtm Margni Albino

## Classifica Individuale 25 metri Pistola

2. Rango sdt Chiesa Fiorenzo

## Classifica Gruppi 300 metri fucile

1. Rango Assu Bellinzona 2  
sgtm Margni A. - cpl Morandi V.  
sdt Luiselli R. - sdt Schnyder E.  
sdt Juker R.
2. Rango Assu Bellinzona 1  
fur Mistri. M. - sgt Sargenti G.  
app Calanca M. - app Muggiasca R.  
app Manetti
3. Rango Assu Bellinzona 3  
sgtm Dotti M. - sgt Ferrari G.  
sgt Mobiglia C. - sdt Mobiglia G.  
sdt Moresi M.

## Classifica Combinata

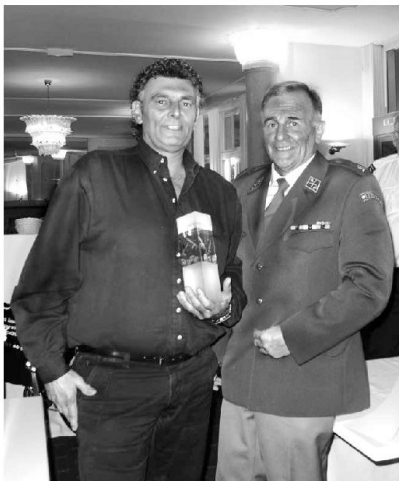
### 300 metri + 25 metri

1. Rango app Manetti Giovanni  
Assu Bellinzona  
RE del TIRO - punti 292
2. Rango sgt Rossi Camillo  
Assu Bellinzona - punti 287
3. Rango sdt Chiesa Fiorenzo  
Assu Bellinzona - punti 286

La manifestazione si è poi conclusa presso l' Hotel Ramada La Palma di Muralto con il banchetto ufficiale e la serata danzante.

Per i discorsi ufficiali hanno preso la parola:

- L'Onorevole Sindaco Gabriele Gilardi, che ha portato il saluto della municipalità di Muralto.
- Il Cdt della Polizia comunale di Locarno magg Silvano Stern che ha portato il saluto del municipio di Locarno.
- Il Presidente del Comitato d'organizzazione aiut suff Peter Ferrari ha ringraziato tutti i partecipanti e i collaboratori per l'ottima riuscita della manifestazione, con l'augurio di ritrovarsi ancora tutti assieme per la 15ma edizione che avrà luogo tra due anni. ■





# Tiro sociale Circolo Ufficiali di Bellinzona e Società Ticinese di Artiglieria

**CAPITANO NICOLA RAUCH**, MEMBRO DEL COMITATO CIRCOLO UFFICIALI BELLINZONA

In data 27 ottobre 2014, godendo di una stupenda giornata d'autunno, il Circolo Ufficiali di Bellinzona è ritornato a svolgere il tiro sociale, dopo anni durante i quali questo evento non era più in calendario. Per l'occasione anche la Società Ticinese di Artiglieria si è aggregata al gruppo, rafforzando così i legami di camerateria in seno alle due associazioni. Il tutto si è svolto nell'attrezzatissimo stand di tiro polifunzionale di Faido.

La giornata, molto gradevole non solo dal punto di vista meteorologico, è stata strutturata in due fasi: la mattina visita dello stand di tiro polifunzionale e tiro di gara, mentre il pomeriggio un momento conviviale in occasione di un ricco e prelibato buffet, culminato al termine con la premiazione.

Sotto la competente guida dei Carabinieri Faidesi i partecipanti hanno potuto ammirare il moderno stand di tiro di Faido nel quale possono venire allenati le seguenti discipline: tiro con fucile a 300 metri, tiro con pistola a 25 e 50 metri e per finire tiro ad aria compressa a 10 metri.

A fatto seguito il tiro di gara con due distinte classifiche, una per il CUB e l'altra per la STA.

Campioni sociali si sono laureati rispettivamente il ten col SMG Manuel Rigozzi per il CUB e il cap Nicola Rauch per la STA. Da notare che i tiratori iscritti sia al CUB ed alla STA hanno dovuto dapprima scegliere i "colori" per i quali assolvere il tiro di gara. Non esiste una classifica congiunta.

A conclusione delle attività di tiro vi è stata l'occasione di passare un momento conviviale coronato questo dalla tradizionale castagnata e da un gustoso buffet con prodotti della regione. Occasione questa per rinsaldare lo spirito di corpo all'interno del Circolo e della Società sfruttata appieno dai presenti.

Il Comitato coglie l'occasione per ringraziare tutti i partecipanti, e in particolar modo quelli che hanno collaborato attivamente alla buona riuscita della manifestazione. Un sentito grazie va inoltre ai Carabinieri Faidesi per la calorosa accoglienza e per la pronta disponibilità a ospitare il tiro sociale anche in futuro. Per chi non ha avuto occasione di partecipare, l'invito è per il prossimo 10 ottobre 2015 in quel di Faido. ■



*Il podio del CUB (da sinistra a destra: 2° posto, magg Karim Giugni; 1° posto, ten col SMG Manuel Rigozzi (Presidente CUB); 3° posto, I ten Andrea Korell)*



*Il podio della STA (da sinistra a destra: 2° posto, I ten Simone Gianini (Presidente STA); 1° posto, cap Nicola Rauch; 3° posto, ten col Giorgio Krüsi)*



*Foto di gruppo*

# La Rivista Militare Svizzera di lingua italiana cerca collaboratori

La Rivista Militare Svizzera di lingua italiana progetta il futuro  
ed è alla ricerca di nuovi collaboratori  
per la rubrica "equipaggiamento e armamento"

## Requisiti:

- Interesse a progetti e tecnologie emergenti militari nazionali ed internazionali
- Basi di conoscenze tecniche militari, auspicabile la formazione ETH; UNI; SUPSI
- Buone conoscenze in informatica
- Contatti personali presso il DDPS
- Lingua madre italiana  
con conoscenze nelle lingue nazionali e inglese

## Offerta:

- Retribuzione secondo accordo

***La RMSI conta su di voi!***

Contattatemi:

valli.franco@gmail.com

tel 079 230 47 09

